

"La Hoja del Titiritero"

Boletín electrónico de la Comisión para América Latina de la Unima
<http://www.takey.com/hojacal.htm>

Email de la Comisión: cal-unima@famadit.cl

Año 3 - n° 6 - Enero 2006

Por favor, anota que, desde Mayo del 2008, hay un nuevo email de la Comisión y para suscribirse a la "Hoja del Titiritero":
comision.unima@gmail.com

Este Boletín electrónico, denominado "La Hoja del Titiritero", en recuerdo del Maestro Roberto Lago, pretende establecer un lazo cultural y de amistad entre todos los amantes del Teatro de Muñecos.

Su público destinatario es de habla hispana y portuguesa, sin embargo deseamos poder extender sus redes más allá de las fronteras, llegando a aquellos que hablan otros idiomas.

La "Hoja del Titiritero", sin financiamiento y sin fines de lucro, recibe y reproduce información. Todas las materias enviadas deben venir firmadas e indicando su lugar de origen y los editores de este Boletín se reservan el derecho de resumirlas.

La Comisión para América Latina de UNIMA desea de todo corazón que este ambicioso proyecto, sea del agrado de todos los lectores y agradece recibir noticias, comentarios y sugerencias.

Si sembramos, cosechamos
Si caminamos juntos, hacemos camino al andar.

PRESIDENTA:	Ana María Allendes (Chile)	
CONSEJEROS:	Susanita Freire (Brasil)	Alberto Cebreiro (España)
MIEMBROS:	Lourdes Aguilera (México)	Sergio Ríos (Bolivia)
	Max Escobar (Perú)	Felipe Rivas Mendo (Perú)
	Liliana Melo (Colombia)	Conceição Rosière (Brasil)
	Luciano Padilla (Argentina)	
COLABORADORES:	Raquel Ditchekenién (Uruguay)	Iván Hernández (Venezuela)
	Patricio Estrella (Ecuador)	Manuel Morán (Puerto Rico)
	Tito Lorefice (Argentina)	Anselmo Navarro (Costa Rica)
	Laura Grajeda (Guatemala)	

RESPONSABLES por la edición de este Boletín: Ana María Allendes y Susanita Freire

Colaboraron para este número: Raquel Barcena, Cecilia Andrés y Rogelio Luna, César y Elvia Tavera, Clery Farina, Silvia Waisman, Daniel Tillería.

SUSCRIPCIONES:

Quienes por razones de rapidez para bajarla deseen recibir esta publicación sin formato, deben remitir un mensaje con el asunto "**Deseo recibir La Hoja SIN FORMATO**".

Quien desee dejar de recibirla, podrá remitir un email con el asunto "**No deseo recibir La Hoja**".

Sumario:

-
- 1) Editorial
 - 2) Personajes Inolvidables
 - 3) Mujeres que brillan
 - 4) Reportajes
 - 5) Círculo de amigos de los títeres para la educación y terapia
 - 6) Becas
 - 7) Noticias
 - 8) Red de Museos
 - 9) Festivales
- Enlaces de Interés y Antiguas Hojas

Editorial

Estamos iniciando un nuevo año, la Comisión para América Latina, quiere hacerles llegar a todos Uds. y nuestro editor Fabrice Guilliot al que agradecemos su valiosa colaboración, nuestros mejores deseos para 2006:

“Con la esperanza que en este nuevo año, los títeres llenen de alegría el mundo entero y que ello se traduzca en felicidad y beneficios para los titiriteros y sus colaboradores, les envío un gran abrazo. Ana María”.

Ana María Allendes

Titiriteros, Marionetas, Muñecos, Fantoques, Títeres y Bonecos:

Deseo a todos un 2006 lleno de realizaciones personales y profesionales, imaginando un mundo mejor a través del Arte de los Títeres.

Reciban un fuerte abrazo desde Río de Janeiro

Susanita Freire

“QUE CADA DIA DEL NUEVO AÑO
LA ALEGRIA QUE NACE DE NUESTRO CORAZON
Y SE TRANSMITE POR NUESTROS MUÑECOS
LLEGUE A LOS NIÑOS Y NIÑAS PARA HACERLOS FELICES.

Un abrazo fraterno a todos los colegas.”

FELIPE RIVAS MENDO

Consejero UNIMA-PERU

“Llegan Fastos y parabienes; musito una vez más al respecto la letra de Renato Teixeira. Desde luego, todos la preferiremos en la desgarrada ternura de Elis Regina:

Me disseram porém

que eu viesse aqui

prá pedir em romaria e prece

paz nos desaventos.

Como eu não sei rezar

só queria mostrar

meu olhar,

meu olhar,

meu olhar.

Nuevo abrazo desde Buenos Aires,

Luciano Padilla López

“En el inicio de un nuevo año convergen los deseos y esperanzas de la totalidad de los seres humanos; y dependiendo de los usos horarios, ese deseo universal de felicidad se multiplica en segundos, minutos y horas junto a los abrazos, risas, y lágrimas”.

“Entre el año viejo y el nuevo, se abre un espacio sin tiempo ni después, un aquí y ahora de sincronía en el gozo de la esperanza de un mundo mejor, un mundo hecho a la medida de los títeres... un mundo feliz.”

Sergio Ríos Hennings - Bolivia

Hola Compañeros titiriteros o promotores de ellos:

“Quiero desearles las mejores celebraciones de Navidad y Fin de Año. Es maravillosos pensar en que a pesar de la distancia estamos unidos por intereses comunes que vibran al son de los títeres.”

“QUE SE CUMPLA TODO AQUELLO QUE LOS LLENE DE AMOR Y FELICIDAD”

Un abrazo con mucho cariño

Lourdes Aguilera - México

“Se acerca un nuevo año, en el que los sueños se cumplan o al menos permanezcan, en el que los lazos creados se fortalezcan, se crearan nuevos y se reunirán otros, en el que lo bueno perdure, y lo que no, no aumente, en el que podamos decir lo que sentimos con derecho a equivocarnos y aceptarlo, en el que amemos mas la vida y comprendamos que solo dura un momento, un gran momento p ara poderla disfrutarla, en el que seamos abiertos para aprender lo que nos trae cada día, para comprender y para continuar, en el que disfrutemos todo lo que hagamos, y que los títeres, esos compañeros nuestros, los podamos compartir con mas gente, que los amen y disfruten como nosotros lo hacemos.”

BIENVENIDO 2006

Liliana Melo - Colombia

“Compañeros de rutas titiritezcas, los mejores deseos de felicidad para estas fiestas y la esperanza de un 2006 luminoso, pleno de salud y buenaventura y que les llene de dicha a cada uno de ustedes y sus familias. Y, si cabe, también nos regale la dicha de encontrarnos. Paz, Trabajo y Felicidades para todos.

Tito Lorefice

Buenos Aires - Argentina

“Para todos aquellos que con el quehacer cotidiano siembran esperanzas, para todos los soñadores que se enguantan la Paz y la convierten en sonrisas.

Para los que transitan por la vida en teatrillo de titiriteros, de pueblo en pueblo, de corazón en corazón, de mercado a mercado.

Para los que saben que mañana será mejor con el paso dado hoy, para los soñadores, para las compañeras que tejen historias y amamantan el niño sano del futuro.

Para todas y todos los hermanos del ancestral arte titiritero; Feliz navidad, Prosperidad, Salud, alquillo de dienero y sobre todo Amor... mucho Amor.

Anselmo Navarro

Teatro Títeres Cucaramacara - Costa Rica

“Que nuestras manos sigan animando

Que nuestro espíritu siga jugando

El duende salga disfrazado

Por la boca del retablo

Hechizando y encantando.

Desde este lado del continente

Un abrazo y las mejores energías

A todos los titiriteros para el nuevo año”

Madero Teatro - Perú

GRACIAS
TODO RESULTADO ES UNA RED DE SOLIDARIDAD
Y COMPROMISO COMPARTIDO
LA COLABORACION Y APOYO NOS PERMITEN INICIAR
E IR MEJORANDO UN VINCULO CON TODOS...,
QUE EL 2006 SEA TIEMPO DE COSECHA
Raquel Ditchekenián - Uruguay

Felicidades en este nuevo año de parte de todos los que laboramos en el teatro de títeres en Puerto Rico y de todos los compañeros titiriteros Latinoamericanos que residen en los Estados Unidos. Deseamos a cada uno de ustedes y a sus familias que tengan unas felices fiestas navideñas, donde el afecto, la cordialidad y la unidad moren en sus hogares.

¡Feliz Navidad!

Dr. Manuel Morán

CEO & Artistic Director

SEA, Sociedad Educativa de las Artes, Inc.

Que 2006 parezca corto o largo según los éxitos, las penas, las felicidades que vamos a vivir; quiero creer que, para la mayoría de los titiriteros de America Latina, será un año bien lleno.

Un año con una buena salud, dónde el cansancio de los montajes, desmontajes y viajes, algunas veces largos, parecerá bien leve al lado de la satisfacción de ver, en los ojos maravillados de los niños y adultos, esta "chispa", esta "luz" que es la razon de ser de los que, titiriteros, han elegido el sacerdocio de de divertir, de distraer la gente con sus espectáculos.

Claro, como webmaster, espero que más y más compañías van a tener acceso a la red mundial, conseguir abrir un sitio y utilizar esta herramienta cada dia a fin de difundir su mensaje, de llevar la magia de sus trabajos de un lado para otro del globo.

Con alegría, con ánimo, estoy siempre pronto para poner en linea un montón de noticias, de articulos y, asi, dar mi modesta contribución al trabajo de la Comisión para America Latina, tratar de reducir la anchura del océano, de ayudar a transformar el mundo en un retablo gigante.

Desde la lejana Europa - Un feliz año nuevo a todos !

Fabrice Guilliot

Charleville Mézières - Francia

Personajes Inolvidables

DON PEDRO CARREÓN

César Tavera y Elvia Mante *

Fue en la ciudad de México en el año de 1990 cuando lo conocimos personalmente, un personaje del noroeste mexicano donde la transparencia de su imagen reflejaba su calidez de ser humano, sus bromas, chistes o tallas como se le conocen en Culiacán, Sinaloa -su estado de origen- arremolinaban a la gente a su alrededor para escucharlo contarlas y todo su cuerpo participaba ya que contaba no solo con la voz sino se expresaba mas con las manos. Acostumbrado a la tortilla de maíz y al buen comer, un día a la hora de la comida salió apresurado y molesto buscando una tortillería en el centro de la ciudad ya que en el hotel que nos hospedábamos se nos ofrecía puro “méndigo pan”.

Ese año en el Festival de títeres del Seguro Social se realizaban tertulias por las noches para mostrarnos los titiriteros hospedados unos a otros, parte de nuestros trabajos ya que por el día debido a la programación era imposible ver otro espectáculo de los compañeros.

En nuestra obra pedíamos la opinión de un niño para saber que quería ser de grande y ni tardo ni perezoso, el niño Pedro Carreón tomó en sus manos la participación haciéndonos reír por largo tiempo y anhelando ser titiriteros cuando fuéramos grandes.



Pedro Carreón Zazueta - Culiacán, Sinaloa 30 de octubre de 1928 - 21 de diciembre de 1999

(Foto de Guido Reyes, portada del libro editado por el gobierno del estado de Sinaloa escrito por Joel Alvarez "Pedro Carreón El señor guiñol.")

El festival terminó, retornamos cada uno a su lugar de origen y no perdimos el contacto con Don Pedro ya que nos fuimos encontrando en el camino de diferentes maneras, llegó a nuestras manos un ejemplar de un libro editado por la Universidad Autónoma de Sinaloa llamado **Pedro y sus Títeres** donde se vertía parte de su historia, anécdotas y trayectoria desde 1959 cuando empieza a trabajar los “Guiñoles” en su natal Culiacán y en dónde con magníficas palabras lo describen tal como lo recordábamos: *“Pedro Carreón se reparte entre sus criaturas, tiene tantas manos como títeres. El titiritero ha llegado y con él la vida, los títeres saltan, dicen versos, lloran. Las manos de Carreón se repiten como los panes y los peces, se multiplican en otros brazos, en otras gentes, la escuela se aprende de él y sus conocimientos se derraman generosos como su bonhomía misma. El guiñol nace y renace en la ubérrimas manos de Carreón. Del tiempo llegan las tradiciones y a don Tiempo Carreón se debe la tradición del guiñol en Sinaloa”.*

Y también lo describe Oscar Liera Dramaturgo sinaloense en una de sus obras “Dulces Compañías” cuando un personaje que es titiritero le reclama a otro *“..Mi hermano que es poeta, que es marino; un hermano soñado que soy yo mismo, porque todo es inventado. No hay hermano, hay un hombre, hay éste que soy yo y que de niño me tocaron con una especie de varita mágica unos seres muy pequeños que se asomaban por entre las cortinas y por entre las ventanas, eran unos hombrecillos fantásticos que me despertaron muchas cosas que yo traía dentro dormidas. Es el guiñol que me hace ser otro. Es el guiñol que un día hicieron mis primas y mis tías como un acto sagrado para alejar la muerte del lecho de mi hermano. Es el guiñol que Pedro Carreón, un viejo maravilloso y casi santo, cargaba por las calles y las plazas. Y bailaba la Española y se movía con un garbo de palmas y de manos. Nunca lo entenderías; nunca podrás ni siquiera imaginarte de lo qué te estoy hablando...”*

Esporádicamente nos hablábamos por teléfono y en 1994 cuando organizamos en Monterrey el II Festibaúl Nacional de Títeres volvimos a encontrarnos, lo recibimos en nuestro antiguo local situado en una colonia popular y populosa donde por las tardes cerrábamos las calles para hacer las funciones fuera de la sede y los vecinos llegaban con sus sillas, sus perros y sus tacos o refrescos a disfrutar la función de títeres. Recorrió 25 horas con su grupo para llegar a Monterrey y al llegar los choferes del autobús de la universidad también tomaban parte en las representaciones, cargando baúles, cajas, teatrinos y don Pedro dándoles un títere para que desfilaran sobre el teatrino. Y la función en el teatro con mas de 800 escolares, donde al final regala uno de sus títeres y el niño ganador saltaba de alegría y a don Pedro le brotaban unas pequeñas lágrimas por la emoción de la función conjugada con la alegría del niño y quizá también por la despedida de uno de sus “hijos”.

Un día después la nota periodística anunciaba el éxito de Don Pedro dentro del Festibaúl, el reportero empezaba su nota *"...le dijeron que los titiriteros, eran como los vagabundos, Pedro Carreón reconoció que es una de las profesiones mas agradables del mundo..."* pero mas adelante comentaba que sus *"figuras de títeres eran hechas de pedacerías de tela y alambre"*.

Ahí es cuando vimos otra cara de Don Pedro ya que molesto decía que nada de pedacería, explicaba todo el proceso de la construcción, la inversión de tiempo, materiales, dinero y amor dedicado a cada títere. Nos contaba sus giras por 600 comunidades de su natal Sinaloa y no como vagabundo sino como titiritero.

Ese año se le rindió homenaje por su trayectoria y compartimos el festival con otro grande como fue Roberto Lago.

Posteriormente nos volvimos a encontrar en 1997 en su tierra debido a que se inauguraba el Festival de Títeres Pedro Carreón organizado por Fernando Mejía un titiritero que mantuvo estrecho contacto con él y confirma que Don Pedro era una persona celosa de su profesión, la protegía y defendía de cualquier ataque y de cualquier persona poderosa por influyente que esta fuera, que muchas veces canceló la función, recogió el teatrino y regaño al público por alguna falta de respeto a sus muñecos. Compartimos mesa en la presentación de la revista Arriba las Manos editada por el grupo Guiñoleros de la UAS seguidores de la tradición de un gran maestro.

Seguimos viéndonos en ese año y luego en el 98 en el mismo festival que lleva su nombre, platicamos, reímos y recordaba su historia, cuando sus tías abuelas le platicaban de unos titiriteros que pasaron por la región a principios del siglo XX, que con solo que les dieran comida, huevos o gallinas ellos hacían la función.

Se había ido a la ciudad de México a fines de los años 50 a estudiar coreografía, ahí descubrió los títeres y regresó a su tierra a bailar con ellos durante cuarenta años.

Fundó el Teatro Guiñol en la Universidad de Sinaloa y fue maestro de la escuela normal donde varias generaciones aprendieron acerca de los títeres, ya jubilado continuó sus recorridos por plazas y todo el estado, llevando a los muñecos hasta los centros penitenciarios.

Cuando el 21 de diciembre de 1999 recibimos la noticia de la partida de este gran personaje, lo lloramos y recordamos. A don Pedro lo hemos extrañado, un Festival lleva su nombre, sus muñecos siguen con vida, perdura en la memoria de muchos compañeros, se han editado tres libros sobre él, pero con los brazos arriba y los títeres bien dispuestos seguiremos recordándolo por enseñarnos el amor a la profesión y el amor a los títeres.

* César Tavera y Elvia Mante

Directores de Baúl Teatro

<http://www.baulteatro.com>

Mujeres que brillan

¿ QUIÉN ES MIREYA CUETO ?

Raquel Bárcena*

Hacer una semblanza de Mireya resulta una tarea difícil y sencilla a la vez. Sencilla porque podríamos decir simplemente que es una mujer maravillosa, y difícil porque es imposible describir con palabras las virtudes que hacen de Mireya ese ser entrañable y único que tanto amamos.

He tenido el privilegio de conocer a Mireya desde hace mucho, mucho tiempo, de admirar su talento, sus manos prodigiosas que modelan, pintan, cortan, cosen, bordan para crear belleza.

Al viajar con ella he admirado a través de sus ojos (que miran lo que los demás no ven), lugares, países y objetos increíbles. Me ha mostrado los secretos de las calles de París, la casa de sus amigos pintores en la pequeña ciudad de Samua en donde visitamos la casa donde nació Django Reinhard.

Caminamos por La Ría de Bilbao para llegar hasta el Museo Guggenheim recién estrenado, recorrimos las calles de Tolosa y saboreamos el vino del país vasco compartiendo la mesa con los titiriteros de todo el mundo.

Nos detuvimos en el tiempo para escuchar los versos de sus amigos poetas en la plaza Matanzas y tomamos mil tazas de café en las esquinas de la Habana vieja en Cuba.

Mireya sabe disfrutar lo verdadero, lo esencial, lo que se queda en el alma. La presencia de Mireya es una puerta para entrar a una dimensión distinta, todo cobra otro sentido; lo pesado se hace ligero, lo oscuro se aclara, lo incanzable empieza a ser posible, la rigidez se vuelve tolerancia y flexibilidad, la ambigüedad dibuja un mundo en el que todo cabe y puede acomodarse en armonía.

Mireya sabe escuchar, sabe ponerse en los zapatos y la piel de otro. Su corazón es siempre generoso. Sabe ser justa. Siempre es directa y sincera. Sabe reír con los demás, pero dice que lo que más le hace bien es reírse de sí misma.

No sé qué es lo que más admiro de ella, a veces pienso que su sabiduría y candidez. Pero de lo que estoy segura es que lo que más me complace es compartir con ella el placer de disfrutar de los títeres.

Vimos juntas hacerse realidad el sueño de tener un Museo para los títeres en nuestro país. Mireya se pasó muchos días en Huamantla ayudándonos a catalogar los títeres, contándonos la historia de cada uno de ellos y las anécdotas que le tocó vivir de niña rodeada de tantos artistas.

Desde entonces el Patronato del Museo Nacional de Títere en Huamantla la nombró miembro honorario.



Ser amiga de Mireya es uno de los mejores regalos que me ha dado la vida. Reír con ella, viajar con ella, soñar con ella, disfrutar de sus libros escuchando a Bach, asomarme a sus recuerdos y a sus tesoros que son la gran obra de Germán y Lola Cueto, y por si todo esto fuera poco, tengo la fortuna de que nuestros hijos: Pablo, Haydeé, y Jorgito hayan construido lazos fraternales que dan continuidad a esta amistad tan grande que nos une.

Desde que nació Unima México, Mireya es su eje, su pilar, su estructura artística. En estos 24 años, en medio de momentos de éxito, fortuna, caos y resurgimiento, Mireya siempre ha estado ahí, firme, resolviendo, cuestionando, orientando, apoyando. Su sensibilidad nos ha salvado del camino fácil de la descalificación, la intolerancia, el individualismo, el abandono, la renuncia y la destrucción.

Ella, Mireya, siempre miró hacia un horizonte más amplio, y en ese horizonte siempre hubo una luz y una esperanza para todos.

Su comprensión, su sentido de justicia y honestidad le dan el lugar de honor que ella tiene en la Unima Internacional y en nuestra Unima, porque en ella se hace realidad el objetivo que le da sentido a esta organización que es "Promover la Paz y la Fraternidad entre los pueblos y entre los individuos a través del arte de los Títeres".

* Raquel Bárcena - Licenciada en Educación Preescolar.

Tiene una especialización en Artes Escénicas.

Fundó y dirigió el Taller de Teatro y Literatura Infantil (TETLI) en la SEP y el Museo Nacional del Títeres, en Huamantla, en Tlaxcala.

Es cofundadora en México de la Unima (Unión Internacional de la Marioneta).

Actualmente Directora de la Escuela Nacional para Maestras de Jardines de Niños.

México, D. F., a 7 de Noviembre de 2005

Reportajes

S&M, un round y cien recaídas, ¿con límite de tiempo?

Cecilia Andrés / H. R. Luna*

25 de noviembre. Año dos mil cinco. Año de la masacre cívicomilitar en Irak. De la tortura como forma de gobierno. De la estupidez como prerrequisito para la administración de las naciones factorías y la esclavitud postmoderna.

Las paralelas se han unido en el espacio curvo señalado por un eje que va de la protesta popular en Mar del Plata a la otra campaña desde la selva chiapaneca; de Buenos Aires a México; de San Telmo a la colonia Roma. Casa Universitaria del Libro. 20:00 hrs.

Damas y caballeros, bienvenidos a la cumbre alternativa. Los guantes de oro, encuentro de dos mitos, máscara contra máscara. En una esquina, Mireya Cueto, *Los juegos y los días*; en la otra, Sarah Bianchi, *Una mujer sin tiempo*. Técnicos contra técnicos, no hay rudeza en este oficio, salvo la necesaria para resistir la vida. Ochenta y tres años corriditos.

Estatura similar. Peso equivalente. Pilas de marca desconocida insuperables, superiores a las de litio. Les encanta el pan tostado a punto de ceniza; el café fuerte y recién hecho; la comida de Julia; los jardines del tiempo; los objetos reciclados, la creación de estructuras, los sueños de títeres, la libertad, el goce.

Comparten la pasión por el oficio, se levantan temprano, se acuestan tarde, trabajan como posesas concretando sus delirios (las titiriteras a pilas, ¿tienen sueños de títeres de cartapesta, metal o madera y rechazan sucedáneos?).

Las diferencias son de un mes de vida, los acentos, los viajes a Grecia y el trapecio a diecisiete metros de la escena. Pasen, dos tandas por un boleto, dos videos, dos. Cortesía de Jorge Libster y *el equipo*. Carmen Carrara oficia de anfitriona. Raquel Bárcena cuenta la historia de su primer contacto.

Un año atrás, en el mismo sitio, se presentó el primero de los dos, el de Mireya. Jorge Libster llevaba a los hechos un proyecto acariciado por muchos e inacabado siempre a fuerza de desidia.

Hoy, presenta la siguiente fase y hace posible la reunión de dos maestras en el teatro de títeres de sus países respectivos.

A lo largo de los años han intercambiado cartas y fotografías, sueños y proyectos. Hoy, finalmente, se encuentran la una con la otra y se reconocen coincidentes, reincidentes, disidentes.

La alegría las desborda y asoma por sus ojos, que esta noche brillan inusuales. A la invitación han respondido menos de los deseados.

Parece una enfermedad del gremio, un mal endémico que causan la itinerancia, la persecución del pan y la función de cada día, la negación del otro, la actitud solar que se resume en la pregunta: el títere, ¿soy yo? Lo mismo en México que en Buenos Aires. No hay caso. Entre titiriteros no se leen las manos.

Jorge presenta fragmentos del video de Mireya, luego el de Sarah completo. Aparte del intenso afecto que transita por la estructura del guión, sus contenidos, los ángulos de la cámara, la selección de los participantes, la edición, las luces (atribuibles al equipo, desde luego, como ha dicho Jorge), el crecimiento del videoasta puede notarse de uno a otro.

Hay un avance en el ritmo, la elección de tomas, los ambientes, la estructura. Por supuesto que el mérito es, nuevamente, de *el equipo*, como asienta Jorge.

No es que menos precieamos su labor individual, ni que neguemos su amor personal por las protagonistas, su pasión por el oficio, su paciencia, su obstinación, no. Es que queremos ser justos con él y, claro está, con *el equipo*.

Es este amor *de equipo* el que ha hecho posible que esta noche la colonia Roma se parezca a un rincón de Buenos Aires donde Mireya grita ¡Socrates!, ¡Borges!, y Sarah balancea su risa y su cigarro eterno en medio de la niebla y el *smog* de este *Detritus Federal*, a cinco calles del recién estrenado Metrobús que cruza la ciudad como una herida que no cicatriza, a dos kilómetros del segundo piso inaugurado todavía sin terminar por el pejepresidenciable.

Dos vidas paralelas que han cruzado sus destinos de una vez y para rato. La Bianchi, la Cueto. S&M. El límite es el cielo. Copas de vino, tango, mariachi, títeres, pasión. Cortesía, por supuesto, de *el equipo*.

* Cecilia Andrés / H. R. Luna

Gente teatro de títeres y actores

Cuernavaca, Mor. México

ENTREVISTA A GUSTAVO PARODI

Clery Farina*

Entre el 11 y el 13 de noviembre tuvo lugar en la ciudad de Río Turbio, bien al Sur de la parte continental argentina, el 7º Encuentro Regional de Teatro auspiciado por la Universidad del Sur y desarrollado bajo la coordinación de Pancho Zapata y colaboradores.

Fueron tres días de actividad febril durante los cuales más de cien artistas nucleados en más de veinte grupos, dieron a conocer sus trabajos ante una comunidad ávida de teatro.

Los espectáculos tuvieron lugar en la sala teatral de la Universidad y en el Centro de Residentes Salteños con la modalidad de Café Concert.

Fueron tres días de gran felicidad, en los que los títeres dijeron ¡Presente! Y de tres maneras bien distintas.

El Grupo de Títeres Universitario, se presentó en distintos momentos en apariciones que aparentaban ser espontáneas. Las Marionetas de Hilos del Grupo "Los Sobrevivientes" narraron historias de "Las Mil y Una Noches" y Gustavo Parodi con su compañía "El mundo de los chicos" de Zárate, provincia de Buenos Aires, presentó para los pequeños sus títeres de guante en la obra "El Sapo no puede dormir".

Cuando terminó su función le hicimos este reportaje:

1) ¿Cuándo te iniciaste como titiritero?

En 1985, con el maestro Lucho Claeysen, en Zárate, donde se formó el Teatro Municipal: "La zapatilla viajera"

2) Tu teatro se llama: "El Mundo de los Chicos" ¿Hace mucho que lo creaste?

Hace 19 años.

3) ¿Ponés obras de tu autoría?

He puesto diez obras mías y también otras de autores como: Javier Villafañe, Moneo Sanz, Fernando Birri, Germán Brdiales.

4) ¿Cuál es la obra y el personaje que a tu criterio más ha llegado al público?

"El Sapo no puede dormir". Es la obra y el personaje por el que más preguntan los chicos.

5) ¿Que compromisos ya tenés anotados para el 2006?

Para Enero y Febrero, un Ciclo de Títeres en el Museo Municipal de Zárate y la 5ta edición del Festival "Titiriteando de frío" que armamos para las vacaciones de invierno en Zárate y Campana. Además, entre los proyectos, pienso asistir a Festivales, Encuentros, realizar giras por distintas zonas del país.

6) ¿Qué te ha parecido este Encuentro?

Me pareció muy, muy bueno por la gran variedad de espectáculos que se ofrecieron. Lo único que me gustaría que el próximo durara un poco más para poder intercambiar con mayor detenimiento ideas con los distintos grupos.

Pero fuera de esto que es corregible, el resultado del esfuerzo realizado por los organizadores y todos los convocados, me pareció más que bueno.

7) Gracias Gustavo.

*** Clery Farina**

Titiritera argentina

Círculo de amigos de los títeres para la educación y terapia

Queda la esperanza de que la magia de las marionetas sea más fuerte que el poder de la indiferencia y la condición de aislamiento; que los niños y los adultos tengan más fuerte la capacidad de encantarse por las marionetas y que nosotros seamos capaces de introducirnos en su dolor y en su pérdida para que ellos logren volver a ver y dar amor a las cosas.

Hilarion Petzold

MINI-CRÓNICAS TITIRITERAS

Silvina Waisman *

La gran canasta está allí, en una esquina de la alfombra, siempre disponible para despertar la magia. Siempre presente, preparada para proponer los personajes que se encarguen de pronunciar aquella palabra que nos falta.

Los títeres de la gran canasta nos miran y parece casi como que nos buscaran: algunos con sus ojos desmesuradamente abiertos, otros a pesar de sus ojos cerrados. Ese, que nos atrae con sus ropajes cuidados... Aquél, que nos refleja en nuestra dejadez, en nuestra inmovilidad... Ese otro se hace cargo de alguna arista horrible en la que nos resistimos a espejarnos. De todo hay en la canasta: nos invitan desde su aparente inmovilidad y abandono, la tentación del diablo, la señora gorda de barrio, el mago ora sepulturero, ora maestro de ceremonias libidinoso, la Muerte, a veces bajo la forma de una mujer enferma, verdosa... O aquella, la "Maruja histérica" (como la re-bautizaron los integrantes de uno de los talleres que coordiné en España), y que no es otra que la misma "ama de casa desgredada a punto de estallar a gritos"...

Los títeres nos convocan a encontrarnos con nuestros fantasmas y con nuestros anhelos. Nos hablan por sí mismos, desde el mismísimo aspecto del personaje que portan, pero nos siguen hablando, a poco que nos preguntemos cuántas veces los elegimos, cuándo los elegimos... y quiénes los han elegido antes. Y qué es lo que han dicho antes...

Los títeres despiertan grandes pasiones y grandes rechazos. Y lo singular es que nos hacen hablar, nos animemos o no a darles vida. Nos hacen hablar desde su sola presencia, mientras los elegimos, mientras nos demoramos mirándolos, acomodándole el pelo a aquél o simplemente murmurando para nosotros mismos un "podría ser éste, sino fuera que..." Cuál es tu desafío hoy, aquí y ahora? Se desliza mi pregunta, como quien no quiere la cosa... Y allá va el grupo, a encontrar sus voces en la canasta.

"La magia" - dice María, y elige al mago - "Tengo que hacer magia para encontrar una salida creativa en mi trabajo... Y no sé cómo, no sé por dónde empezar..."

"Esta está vestida de negro - Y Perla intenta convertir en rulos el indomable pelo de lana, negro, muy negro también - Es linda - continúa - pero se viste muy seria, muy formal... Así, nunca va a conseguir novio. - y sin darse cuenta, se anima - Es linda, pero así no se le nota. No puede ser que deje pasar fines de semana, uno tras otro, sin encontrarse con amigos, sin salir... Siempre en casa, mirando películas, y en la semana, trabajando y estudiando... Tiene miedo, tiene cara de tener miedo. Y los labios cerrados. ¿Qué es lo que no quiere decir?"

Ernesto elige un títere vestido de obrero, con un casco amarillo en la cabeza y el pucho colgado entre los labios. "Este... está como cruzado de brazos. Esperando que se le solucionen los problemas. Y la mujer, ya no lo soporta. Claro, seguramente que ella labura todo el día y tampoco da abasto, pero por lo menos, tiene polenta. Mi mujer, Mónica, tiene esa polenta. Y yo me siento mal, porque es verdad que todo está difícil, pero yo nunca tuve mucha pasta para salir a pelearla... A la primera de cambio, me pongo mal, y todo así, me sale peor..."

Hay un viejito de cabellos blancos y un gran bigote. Roberto le pone acento italiano: "No me vengan con ésas!!! Toda la vida fue igual... ¿O se creen que cuando me vine de Italia la cosa era fácil? No había tantas cosas que hay ahora, había que trabajar en lo que fuera... Y ahora, mi nieto quiere sacar la ciudadanía para irse a Italia él!!! Daría risa, si no me diera ganas de llorar!! ". Es mi abuelo - aclara Roberto, casi como para sí mismo- Si se levantara de la tumba y me viera... No lo podría creer!! Nunca perdió el acento de "tano", sin embargo, se sentía argentino de la cabeza a los pies...

Y van ensamblándose las escenas. Escenas entre los títeres y escenas corporizadas por cada integrante del grupo. Corporizadas por el cuerpo de cada uno en el escenario. Los cuerpos están y hablan, aunque sean los títeres los que vehiculicen esas voces.

Todo parece tan sencillo, tan fácil! Es tan natural ir deslizándose en ese juego de identificaciones y proyecciones... Del títere y el personaje que convoca, a los personajes internos. De las voces que brotan desde los personajes de los otros a los despertares de viejas voces ocultas en cada uno... Parece tan fácil y tan natural que "la voz de uno salga de su propia mano" (al decir de una paciente) que va uno penetrando, inadvertidamente descendiendo y descendiendo hacia profundidades cada vez más vastas... Y hay que volver, y hay que hacer síntesis creadoras desde los abismos!!

"Siempre les tengo miedo - me decía Liliana una vez - Juego con ellos porque me lo pedís vos, y te tengo confianza, y sé que luego puedo volver, y que vuelvo estremecida pero fortalecida cada vez... Pero les tengo miedo porque me atrapan y me llevan... Les tengo miedo porque no los puedo controlar".

Yo me sumerjo también cada vez que pongo la canasta de personajes a disposición del grupo. Me sumerjo con mis propios personajes, con los que yo misma construí para trabajar, con aquellos que elegí de entre los que me regalaron mis pacientes, con los que han hecho mis hijos o mis amigos. Resuenan sus voces y me conectan con mis voces propias, aquellas que ya he trabajado en mi propia terapia y con las que vuelvo conversar, una y otra vez, nutrida de las historias de todos y de esas síntesis creadoras que producimos en cada encuentro.

Sé que mi propia experiencia de vida va alimentando mi experiencia terapéutica y viceversa. Tengo la sensación de que llevo en mí fragmentos de voces de otras personas a quienes he aportado algo, y sin embargo, no siempre saben cuánto me han aportado a mí con sus historias, sus temores, sus fantasmas y sus renacimientos! Gracias a ellos, yo misma puedo sentirme a veces como el bolso mágico de Mary Poppins, del que podía salir tanto un espejo de mano, como una lámpara de pie... un bolso pequeño que podía contener un mundo.

Sin embargo, cada noche al irme a casa, mientras acomodo un sillón, limpio los restos de algún sahumero, apilo algunos almohadones... antes de apagar la luz, les envío una mirada cómplice. Desde la esquina de la alfombra, apilados, mezclados, revueltos, sumergidos, tantas veces hablados, reídos y llorados, tantas veces recreados, asomándose por el borde la canasta, imagino que me contestan con un guiño.

Aunque apague la luz y cierre la puerta, ellos contendrán sus mil historias y mañana... volverán a estar allí.

Artículo publicado en la Revista Campo Grupal nro. 27, de setiembre de 2001- Bs As, Argentina

*** Silvina Waisman**

Argentina

MI ANÉCDOTA PREFERIDA

Clery Farina *

Hace ya un tiempo, llevé tres de mis marionetas con hilos al Hospital de Niños de la ciudad de San Miguel de Tucumán, en el norte argentino.

En compañía de la Hermana María y mis marionetas, entré a una sala donde al lado de cada cama había un familiar acompañando a los enfermitos.

La religiosa convocó también a las mamás que en una sala contigua tenían en brazos a sus hijos, y muy especialmente le habló a un niño - Juancito - que permanecía con los ojos cerrados como si no quisiera ver a nadie ni comunicarse con nadie.

Bien. Empecé por hacer bailar a la marioneta árabe en la primera sala.

Se notó una respuesta tímida pero entusiasta, a tal punto que la Hermana dijo:

-Ahora las enfermeras van a tener que estudiar danza árabe.(Risas).

Después bailaron chamamé dos gauchos. Y pasé a la segunda sala.

Cuando ahí volvieron a bailar los gauchos, se escuchó que alguien golpeaba las manos y decía, como azuzando a los bailarines:

-¡HUM!!! ¡HUM!!!!!

¿Quién era el que azuzaba a los gauchos? Pues era Juancito, "el incomunicado".

La reacción no se hizo esperar. Todos reímos pero al mismo tiempo asumimos que Juancito se había convertido en leader y estaba mostrando lo que había que hacer.

Muchos padres y madres lo imitaron y eso fue una fiesta.

¡Qué poderosos son los títeres!

Después de esta oportunidad he actuado muchas veces para niños sanos y enfermos, pero más de una vez tengo que hacer esfuerzos para recordarlas, en cambio "la vez" de Juancito, aparece siempre.

Siempre está.

*** Clery Farina**

Buenos Aires - Argentina

TÍTERES EN LA ESCUELA: UN RECURSO GENERADOR DE MÚLTIPLES APRENDIZAJES

Prof. Lic. Daniel Tillería Pérez *

Por lo general y dado el desconocimiento generalizado con respecto del tema, los títeres hacen su ingreso a las aulas como un divertimento más, como una simple herramienta pasatista, comúnmente mal empleada y con títeres mal contruidos, para entretener a los educandos luego de una jornada agotadora.

En otros casos, todavía más graves, se recurre a ellos para matar el tiempo cuando no se sabe bien qué hacer o cómo rellenar un determinado espacio curricular, desaprovechándose así la enorme riqueza didáctico-pedagógica que los mismos pueden generar de estar correctamente aplicados y al mismo tiempo planificados con criterio educativo, pues muchas de las disciplinas curriculares y sus contenidos específicos pueden abordarse desde las posibilidades que el teatro de títeres nos ofrece.

No obstante, hoy más que nunca e incluso a la par de las sofisticadas herramientas tecnológicas, dada la multiplicidad de técnicas títeresca difundidas (guante, manopla, varilla, cabezudos, sombras, objetos, etc.), además de la enorme cantidad de materiales existentes en circulación (o reciclables) para la construcción del teatro de muñecos, podría ser usado como un gran recurso innovador¹, generador de múltiples aprendizajes, que no solamente involucran el “saber” (o sea, todos los aprendizajes conceptuales, todo aquello puramente cognitivo), sino que al mismo tiempo implican el “saber hacer” (es decir, los procedimientos: métodos, técnicas, estrategias, lo instrumental y resolutivo, etc.) y el “aprender a ser” (que hace referencia a las normas, a los valores, a las actitudes, a las formas de ser y de pensar, pautas de comportamiento, etc.). En suma, un **saber integral**.

¹ *Estamos en presencia de un arte milenario, que cada día cobra más vigencia y que a cada paso se le descubren nuevas funciones educativas, terapéuticas y expresivas.*

Conforme a lo citado en el párrafo anterior, me siento en condiciones de sostener que la construcción y posterior manipulación de títeres en el aula conduce a un proceso de apropiación tan significativo y global para niños y niñas, que los docentes deberíamos buscar y aprovechar todas aquellas aristas que nos permitan fortalecer los aprendizajes ya existentes y darle a los nuevos conocimientos aparecidos un lugar preponderante, para que el intercambio de saberes entre niños y niñas sea una constante entre los pares y no una casualidad.

De esta forma, en el intercambio grupal, niños y niñas adquieren nuevos conocimientos, confirman otros aprendizajes ya internalizados, intercambian distintos saberes (socialización de los hallazgos) y luego los transfieren a nuevas situaciones de enseñanza y aprendizaje semejantes. Es aquí, pues, donde están presentes o se desarrollan todos los tipos de aprendizajes posibles. Veamos:

- Cuando los niños se proponen construir los muñecos para una puesta en escena, en primer lugar deben organizarse entre ellos y ponerse de acuerdo acerca de qué quieren hacer y qué quieren decir; por lo tanto, van a aparecer distintas ideas y las van a discutir en grupo, van a exponer frente a los demás sus puntos de vista y tendrán que aprender a escucharse y respetar las opiniones del/los otros, e igualmente sabrán (o aprenderán) a cotejar sus razones particulares, a defender su elección o a refutarla con criterio, etc.

Pero, lo más importante, es que buscarán en conjunto soluciones creativas y de esta forma también aprenden a actuar en conjunto, fortalecen vínculos que le servirán para la futura vida ciudadana; o sea, aprenderán a ser sujetos democráticos.

- Cuando niños y niñas ya han decidido qué quieren hacer o expresar, cuando ya tienen una idea de aquello que necesitan exponer comienza la etapa de la selección de los materiales, que es otra forma de aprendizajes significativos, pues cualquier material no es lo mismo ni da lo mismo, y lo que puede gustarle a uno puede que al otro no le agrade. Entonces, comienza toda una etapa de manipulación, reconocimiento y exploración por diversas texturas, formas, colores, tamaños, densidades, grosores, etc., que los distintos materiales le presentan.

A partir de allí, niños y niñas deben sensibilizarse con dichos materiales, deben “escucharlos”, “sentirlos”, investigarlos, pues no da igual un trozo de cartón que goma pluma, una tela que un trozo de plástico, un hilo sisal que un alambre. Cada material, con sus particulares propiedades, provoca en nosotros sensaciones muy diversas, a veces placenteras y otras, no; y cada material también puede permitirnos resolver la construcción de formas muy diferentes.

Por lo tanto, los materiales elegidos, también ofrecen oportunidades de aprendizajes significativos desde otro plano, plano a veces muy poco explorado en las instituciones educativas: las sensaciones y las emociones, qué nos trasmite cada material y qué nos provoca (placer-displacer) tanto interna como externamente.

- Cuando los aprendientes ya tienen clara la idea de aquello que van a representar y también seleccionados los materiales para la construcción de los títeres, comienza otra etapa importante, otro proceso que no tiene desperdicio: la construcción del texto dramático, la elección de los personajes y las características de cada uno con sus respectivos roles (el bueno-el malo), el mensaje, la intención, el “por qué” y el “para qué”.

Y aquí, también podemos detenernos para ver lo provechoso del tema y la importancia del teatro de títeres como disparador para la construcción del conocimiento. Si los niños van a hacer una representación histórica, tendrán que buscar en una determinada bibliografía específica.

Si, por el contrario, el tema elegido es un tema de la actualidad contingente, un tema social, etc., tendrán que buscar información en diarios y revistas, ver noticieros, hacer entrevistas (y aprenderán a entrevistar); en fin, deberán trabajar con técnicas, herramientas e instrumentos para la recolección de datos.

Después, con todo lo seleccionado, construirán el texto, los diálogos, la historia (que deberá tener principio, desarrollo y desenlace), los enfrentamientos entre los personajes, con sus entradas y salidas, y habrá un mensaje, que no es otra cosa que el pensamiento de cómo ellos ven el mundo.

Cada día que pasa y que me toca trabajar en perfeccionamiento y capacitación docente, busco en las técnicas titiritescas, en todas aquellas que nos puedan abrir nuevas puertas a los aprendizajes y servir para desarrollar en el aula los diferentes conocimientos de las distintas áreas curriculares; es decir, trabajar y aprender con el arte -y en particular los títeres- como un gran recurso de apropiación, construcción y posterior transferencia de los más diversos saberes. Y el teatro de títeres nos lo permite ampliamente, pues por ser un arte milenario es un arte completo, donde se combinan las artes visuales (la forma, el color, la luz, las texturas), la música (el sonido, los ritmos, las alturas, los silencios, la dinámica), el movimiento (distintas calidades, peso, tono muscular, desplazamientos), el teatro (personajes, roles, conflicto, acción, espacio, tiempo), la danza, la literatura, pero también tecnología (para construir un retablo el niño debe utilizar herramientas, poner iluminación, usar o construir un mecanismo, etc.), matemáticas (debe saber medir, calcular, dividir materiales), geometría, historia, ciencia, formación ética y ciudadana.

En suma, todas las disciplinas pueden estar presentes en un proyecto globalizador e interdisciplinario, parafraseando a Edgar Morin: la inter-pluri-transdisciplinariedad. El currículum educativo es posible desarrollarlo con esta mirada, desde la creatividad y desde la complejidad que la educación nos plantea. Les dejo el presente desafío y créanme que lo van a disfrutar pero, por sobre todo y al igual que nuestros educandos, van a *aprender a aprender*.

**Daniel Tillería Pérez es Actor Nacional, Profesor Nacional en Teatro de Títeres, Profesor Nacional de Música y Licenciado en Calidad de la Gestión de la Educación. Docente del Instituto Superior del Profesorado de Música de Rosario, de la Escuela Provincial Superior de Teatro y Títeres de Rosario, del Profesorado para sordos e hipoacúsicos del Instituto de Formación Docente N° 16 "Bernardo Houssay" de Rosario, y del Profesorado N° 9088 para el Nivel inicial y para la EGB 1 y 2 de la ciudad de Firmat, República Argentina.*

El círculo de amigos de los títeres para la educación y terapia está compuesto por:

Argentina:

Guillermo Dillón

Psicólogo, titiritero y músico. Docente de la Universidad de Tandil. Autor de numerosos artículos sobre educación y terapia.

Email: dillonguillermo@yahoo.com.ar

Sitio Web: <http://www.enganiapichanga.8m.com>

Elena Santa Cruz

Docente y titiritera, junto con trabajar con un grupo de profesionales con niños abusados sexualmente, trabaja con niños de la calle.

Email: babataky@yahoo.com.ar

Daniel Tillería

Profesor Nacional, Actor, titiritero, músico. Ha escrito "Los lenguajes del Arte en la escuela Especial", "Títeres y Máscaras en Educación inicial" y es coautor de otro.

Email: gdatipe@cablenet.com.ar

Laura Copello

Actriz, titiritera, docente de la Escuela Provincial de Teatro y Títeres de Rosario. Coordinadora del Espacio de Juego de la Sala de Internación Pediátrica del Hospital Provincial de Rosario.

Email: lauracopello@hotmail.com - laura@teatrodelamanzana.com.ar

Lic. Silvina Waisman

Directora Cía. Interactíteres

Email: silvinawaisman@gmail.com - Silvinawaisman@fullzero.com.ar

Brasil:

Elisabete Gil Bolfer

Representante Internacional y Directora de Marioneta y Terapia de Brasil.

Email: marionete_terapia@yahoo.com.br

Sitio Web: <http://www.geocities.com/marioneteterapia>

Chile:

Ana María Allendes

Docente de Teatro de Muñecos de acuerdo a la Teoría de la Mediación del Dr. Feuerstein.

Email: cal-unima@famadit.cl

Sitio Web: <http://www.famadit.cl>

César Parra

Titiritero que trabaja con niños en situación irregular en el Servicio Nacional de Menores en Chillán.

Email: vagabunndo@hotmail.com

Peru:**María Teresa Roca**

de Teatro Madero, dedicado a la problemática infantil.

Mario Herrera

Director de Títeres Antarita de Huacho Perú.

Email: mherrera91@latinmail.com

Uruguay:**Rasia Friedler**

Coordinadora de la Cátedra de Arte y Psicología de la Facultad de Psicología de la Universidad de la República Oriental de Uruguay. Directora General de la Fundación para la Promoción de Salud a través del Arte y el Humor.

Más detalles en el Sitio Web: <http://www.saludarte.com.uy>

Email: saludarte@netgate.com.uy

Gabby Recto

Psicóloga y Docente de la Universidad en Montevideo. Aplica los títeres en su especialidad.

Email: grecto@st.com.uy

Venezuela**Yraima Vasquez**

Directora de la Cía La lechuza Andariega.

Realiza junto a Alejandro Jara, una incesante labor de docencia, investigación y difusión del títere como recurso artístico, didáctico y terapéutico.

Email: lechuzaandariega@hotmail.com

Alejandro Jara Villaseñor

Director Títeres "Tiripitipis". Investigador, juglar, solista, trashumante que entrega parte de la herencia cultural que ha ido recabando en su camino.

Email: tiripitipis3@yahoo.com

Sitios de internet relacionados:

Unima Luxemburgo: <http://members.tripod.com/~unimalu/index.html>

Marionnette et Thérapie: <http://marionnettetherapie.free.fr>

Títeres juglares Los Engañapichanga: <http://www.enganiapichanga.8m.com>

Joanne Vizinni's Creative Arts Puppet Therapy: <http://www.puppettherapy.com>

Deutsche Gesellschaft für therapeutisches Puppenspiel: <http://www.dgtp.de>

Frankfurter Institut für Gestaltung und Kommunikation: <http://www.puppenspiel-therapie.de>

Associazione "Burattini e Salute": <http://www.burattiniesalute.it>

Institut für Therapeutisches Puppenspiel: <http://www.puppenspieltherapie.ch>

Becas

COMISION DE INTERCAMBIO CULTURAL

La Comisión, con el aporte de algunos Festivales Internacionales de teatro de títeres, ofrece becas para socios de UNIMA. Estas becas consisten en alojamiento, comidas y entradas gratuitas para los espectáculos. Los interesados deberán dirigirse a:

ALBERTO CEBREIRO

COMISION DE INTERCAMBIO CULTURAL

UNIMA INTERNACIONAL

RONDA DEL PORT 5 - 70

46128 - ALBORAYA (VALENCIA)

ESPAÑA

E-mail: duendes7@terra.es

La solicitud debe contener los siguientes datos:

NOMBRE Y APELLIDOS

DOMICILIO/ CALLE/CIUDAD/PROVINCIA/PAIS

TELEFONO/FAX - FECHA NACIMIENTO

CERTIFICACION DE QUE ES SOCIO DE UNIMA, POR EL CENTRO NACIONAL. (Sin este certificado no se iniciará la tramitación de la solicitud). Enviar también, fotocopia del carnet internacional.)

Para estudiantes (no socios de UNIMA) es necesario un certificado de la Escuela donde estudian y un informe de la Comisión Internacional de Formación Profesional de la UNIMA o del Centro Nacional de la UNIMA sobre la Escuela donde realizan sus estudios.

RELACION QUE TIENES CON EL TEATRO DE TITERES: (Profesional, aficionado, educador, director, espectador, etc.)

NOMBRE DE LA INSTITUCION O TEATRO EN DONDE TRABAJA

Se puede indicar por orden de prioridad, hasta cinco festivales a los que se desee asistir. Todas las solicitudes que cumplan estos requisitos serán aceptadas. Si se cubriera el cupo, se abrirá una lista de espera y se informará respecto a su turno.

NORMAS:

Estas becas han sido creadas para aquellos socios de UNIMA que por diversos motivos no pueden asistir a Festivales Internacionales.

Se trata de asistir como espectadores. Estas becas no han sido creadas para aquellos socios que pueden asistir con sus espectáculos.

Estas becas no son selectivas. Se conceden por riguroso orden de solicitud.

Una vez aceptada por el Festival y por el miembro de UNIMA la utilización de la beca, se adquiere un serio y formal compromiso.

Solamente una causa muy grave, puede justificar la no utilización de ellas.

En ese caso se debe informar cuanto antes de la renuncia a la beca, para poder buscar otro miembro que quiera utilizarla.

Una vez utilizada la beca, se deberá enviar a la COMISION DE INTERCAMBIO CULTURAL un informe sobre todos aquellos detalles que se consideren interesantes y que colaboren a mejorar este proyecto.

BECAS DISPONIBLES PARA EL PERIODO 2004 / 2006

Salvo para algunos festivales que ofrecen más becas, todos los festivales suelen ofrecer alrededor de dos becas para cada edición. Para conseguir más informaciones, contactar la Comisión de Intercambio Cultural.

Pais	Ciudad	Mes
Alemania	BOCHUM	Septiembre / Octubre
Argentina	SANTA FE	Septiembre 2007 (Bienal)
	SALTA	Mayo
Bélgica	GAND	Julio
Bulgaria	VARNA	Septiembre / Octubre 2008 (Trienal)
Canadá	JONQUIÈRE - Québec	Junio / Julio
Colombia	BOGOTA	Abril
	MEDELLIN	Octubre
Croacia	ZAGREB	Agosto / Septiembre
Eslovaquia	TOPOLCIANKY	Septiembre
	BANSKA BYSTRICA	Septiembre

España

ALCAZAR S. JUAN	Mayo
ALICANTE	Diciembre
BILBAO	Noviembre
CUENCA	Junio 2007 (Bienal)
LLEIDA	Mayo
SEGOVIA	Mayo
SEVILLA	Mayo
TOLOSA	Noviembre
SANTIAGO	Octubre

Francia

CHARLEVILLE	Septiembre 2006 (Trienal)
-------------	------------------------------

Holanda

DORDRECHT	Junio
-----------	-------

Hungria

BUDAPEST	Octubre
----------	---------

Líbano

BEIRUT	Abril / Mayo (Bienal)
--------	-----------------------

Italia

SANT ELPIDIO	Julio
SANGIACOMO (Torino)	Agosto
PERUGIA	Agosto - Septiembre
LIGNANO	Julio
PINNEROLO	Julio

México

TLAXCALA	Agosto
----------	--------

Pakistan

LAHORE	Octubre
--------	---------

Polonia

OPULE
BIELSKO-BIALA

Octubre (Bienal)
Mayo 2006 (Bienal)

Portugal

EVORA

Junio 2007 (Bienal)

Rep. Checa

PRAGA
LIBEREC

Junio
Junio

Rumania

CLUJ-NAPOCA

Octubre

Rusia

URALES

Septiembre

Suiza

BADEN
LOCARNO

Septiembre 2006
(Bienal)
Agosto

Noticias

ARGENTINA

Buenos Aires

Concurso de obras de teatro de títeres

El Museo Argentino del Títere, la revista digital infantil Barco de papel y el portal educativo Quaderns Digitals convocaron al concurso de obras de teatro de títeres para niños 2005 (Buenos Aires)

El Jurado estuvo compuesto por

- SUSANA ITZCOVICH (Argentina) - Presidente de A.L.I.J.A (Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de Argentina)
- ANA MARIA ALLENDES (Chile) - Fundadora de FAMADIT (Fundación dedicada a la Dignificación del Teatro de Muñecos)
- SARAH BIANCHI (Argentina) - Titiritera, Fundadora - Directora del Museo Argentino del Títere.

Las obras ganadoras fueron:

1er.premio: "EL LOBERO Y EL PIRATA". Autor: Juan Raúl Rithner de la ciudad de Viedma, Argentina.

1a. mención: "Piedra, papel y tijera". Autor: Rrodriguez Ures

2a. mención: "El príncipe valiente, audaz, soñador y cariñoso" Autor: Maria Lelia Morixe

3a. mención: "Nagrod y el pañuelo del olvido". Autor: Gabriel Sáez.

Museo del Títere

El 19 de Diciembre se presentó en el Museo Argentino del Títere, la película documental "**SARAH BIANCHI, UNA MUJER SIN TIEMPO**" de Jorge Libster.

"Diplomatura en Teatro de Títeres"

Universidad Nacional General San Martín - Escuela de Humanidades. Centro de investigación y producción en teatro de objetos (CIPTO) "Diplomatura en teatro de títeres".

Inscripción: Carrera Gratuita

Áreas de formación: Interpretación - Dramaturgia - Artes Visuales - Música y Sonido - Lenguajes corporales - Humanidades - Seminarios o Talleres Optativos - Práctica Escénica Profesional.

Duración 5 trimestres - 3 días a la semana de 9 a 13 h.

Sede Miguelete de Launsam Martín de Irigoyen 3100, a cuadras de la estación de San Martín - Buenos Aires - Argentina

Inicio de las actividades: Marzo de 2006

Informaciones:

ehu.dga@unsam.edu.ar

centrotiteres@unsam.edu.ar

<http://www.unsam.edu.ar>

El Teatro 4 Elementos de Argentina - Colombia, ha comenzado su gira internacional, participando en varios festivales: "Festival Titeremarka" en Bolivia; "Titirifestival Palmira" 2005 Colombia.

También dictarán talleres en los mismos eventos.

Invitan a los titiriteros a comunicarse con ellos para intercambiar datos de grupos, festivales y salas teatrales de Latinoamérica.

Alfredo Muzaber

teatro4elementos@yahoo.com.ar

Teatrin Viajero Argentina

Escribe Rubén Di Mauro:

Bajo una idea original de "Teatrin Viajero" de nuestra hermana Venezuela, de Eddy Diaz Souza, nace "**Teatrin Viajero Argentina**", como grupo de información y contacto Latinoamericano y el Mundo.

Están llevando adelante una prueba piloto para que gente del Arte y la Cultura Argentina, puedan estar informados de lo que ocurre de acuerdo a su interés en Argentina, Latinoamérica y el Mundo.

Existen en España y Venezuela grupos y paginas web similares, pero no en Argentina y cree necesario un cambio por lo que toma esta iniciativa, apostando siempre a crecer. Este es un foro abierto.

Intenta de alguna manera acercar la información a tiempo y para todos, sin ningún tipo de condicionamiento.

Teatrin Viajero Argentina llegará a contar con una herramienta donde se pueda expresar sin sentirse obligados a pertenecer a nada, ni organización, ni ente, simplemente aportar y crecer.

Al inscribirse en el grupo, se puede opinar sobre temas en debate, responder encuestas, comentar sobre apariciones de libros interesantes, Gacetillas de Festivales, de Salas, de Obras, Publicar convocatorias de festivales que se estén realizando.

Esta información llegará a todos los miembros del Grupo de Argentina y un resumen de temáticas destacadas para ser publicado en Teatrin Viajero en Venezuela para toda habla hispana.

Si les interesa participar en esta idea, escribe a: teatrinviajeroargentina-subscribe@gruposyahoo.com.ar con cualquier asunto y sin escribir nada.

Después, para publicar una información a todo el grupo manda un mail a:

teatrinviajeroargentina@gruposyahoo.com.ar

Libertablas anuncia su temporada 2006

REPERTORIO :

- *La Guerra de los Yacares*

- *David y Goliath*

- *Gulliver*

- *Leyenda*

- *Quijote*

- *La Vida es Sueño*

- *Acerca del Grotesco*

- *Martín Fierro*

- *La Tremebunda Tragedia de Macbeth*

ESTRENO 2006: CUENTOS de la SELVA

Río Turbio

Encuentro de teatro

Entre el 11 y el 13 de noviembre del 2005 se realizó el **Séptimo Encuentro Regional de Teatro en Río Turbio** - Argentina, respaldado por la Universidad del Sur. Fueron tres días de trabajo intensísimo, con funciones de teatro para niños, para todo público y para adultos, a cargo de más de veinte grupos teatrales venidos desde Chile y Bolivia; desde toda la Patagonia y desde la ciudad y provincia de Buenos Aires.

Cabe mencionar también las funciones diurnas de teatro en la calle y las de madrugada en el Café Concert del Centro de Residentes Salteños.

Capítulo aparte fueron :la inauguración de la sala teatral de la Universidad con motivo de este Encuentro, la participación fervorosa del grupo de adolescentes artistas de Río Turbio y la conducción del evento por parte del profesor Francisco Zapata y colaboradores.

Quedamos a la espera de las fechas y bases para el próximo Encuentro Regional de Río Turbio-Argentina.

Córdoba

Asamblea de ASARTI

De acuerdo tal lo acordado en la asamblea de ASARTI en Chaco en octubre pasado, se abrirá una sección en el Sitio web, con textos escritos especialmente para títeres, o para teatro (¿cual sería la diferencia?) que sean fácilmente adaptables.

El correo para enviar las obras es: bibliotecaasarti@arnet.com.ar

Se debe enviar:

1. Una nota informando que permiten que esa obra pueda ser publicada en el sitio web de ASARTI, y que es de vuestra autoría.

Aclarar si esta registrada en Argentones o no.

Aclarar además si el autor autoriza a que sea puesta en escena libremente o si es necesario comunicarse con el mismo a esos efectos.

2. Otra nota informando datos del autor, y forma de ubicarlo: localidad, grupo, breve currículum, estafeta electrónica, etc.

3. En el encabezamiento de la obra: personajes, duración aproximada según el autor, tipo de muñecos para la que fue pensada.

La obra: lo ideal es enviarla en archivo adjunto World, en tipografía Arial, Arial Narrow o New Times Roman. Puede tener la extensión que deseen.

Responsable Biblioteca: Quique Di Mauro

BRASIL

Rio de Janeiro

Medalla Cultural

El Museo Casa do Pontal, de arte popular en Río de Janeiro, que tiene una maravillosa colección de mamulengos de Pedro Boca Rica, recibió el 8 de Noviembre en el Palacio del Planalto, en Brasilia, DF, la medalla de **Orden del Mérito Cultural**.

Brasilia

Doctora en Títeres

Izabela Brochado, titiritera brasileña de Brasilia, DF, defendió la tesis de Doctor el 16 de Diciembre de 2005, en la ciudad de Dublin, donde además de elogios por su trabajo de investigación, recibió indicación para su publicación.

El tema de su tesis:

TEATRO de TITERES MAMULENGO en el CONTEXTO SOCIO-CULTURAL EN EL SIGLO XX en BRASIL

Tesis de Doctor orientada por el Prof. Dr. John Mc Cormick

Samuel Beckett Centre School of Drama - Trinity College Dublin, University of Ireland.

TOPICOS:

CAP. I: CONTEXTO DE LA HISTORIA DE BRASIL Y EL MAMULENGO

CAP. II: LAS RAICES DEL MAMULENGO

Part I - La influencia Europea, Africana e Indígena en el Mamulengo

Part II - La Influencia del Nordeste tradicional y popular

CAP. III: EL LENGUAJE DEL MAMULENGO: ESTUDIO Y ANALISIS DE LOS ELEMENTOS

Part I - El Lenguaje Teatral del Mamulengo

Part II - Textos del Mamulengo

CAP. IV: LA AUDIENCIA

CHILE

FESTIVAL

Unima Chile, Unión de Marionetistas y Titiriteros de Chile, FAMADIT, Fundación para la Dignificación del Teatro de Muñecos y la Corporación Municipal de La Reina, están programando el Festival Nacional e Internacional de Teatro de Muñecos Infantil "**MUNDOTITIRIÑECOS**" en la Casona Nemesio Antúnez para el mes de Enero de 2006.

Asimismo ha publicado el tercer número del Boletín Unimati.

TEATRO, DANZA TEATRO y TEATRO DE MUÑECOS

La Agrupación EXHUMOS TEATRO, de la ciudad de Ovalle - Chile, estará organizando la segunda versión del Encuentro de La Red Iberoamericana De Artes Escénicas, Ovalle-2006 a realizarse entre el 24 de Enero y el 2 de Febrero en la ciudad de Ovalle, ubicada en la cuarta región (Chile).

Objetivos: Este encuentro es de carácter no competitivo, y tiene como fin ser una instancia más de encuentro entre artistas, donde se puedan compartir experiencias, retroalimentarse a través de talleres y fijar metas con el fin de mejorar nuestro quehacer artístico

COLOMBIA

Teatro de Animación de Objetos

Desde Bogotá nos escribe Rossmery Arias Bonilla de el grupo dedos // Teatro de Animación de Objetos de la ciudad de Bogotá.

En la actualidad el grupo está conformado por dos artistas plásticos y una historiadora egresados de la Universidad Nacional de Colombia.

A partir de Enero del 2006, y durante todo el año, emprenderán una gira por Latinoamérica. De antemano agradecen el apoyo que se les pueda dar para llevar a acabo este proyecto.

Tienen una reseña del espectáculo que ofrecen presentar, la ficha técnica, el curriculum del grupo y algunas fotografías.

El video estará colgado en internet en dos semanas.

Email: dedos_tao@hormail.com - dedostao@gmail.com

dedos // Teatro de Animación de Objetos.

Bogotá - Colombia

MÉXICO

UNIMA MEXICO - Centro Mexicano de la Unión Internacional de la Marioneta A.C.

UNIMA México informa a los compañeros titiriteros de la Ciudad de México y Estados aledaños; a los socios de UNIMA México y a la sociedad mexicana en general que: conforme a la reunión realizada el pasado 19 de octubre: se convoca a la Asamblea General para nombrar a los representantes de la zona DF. Se recibirán inscripciones a UNIMA. Esta renovación de UNIMA los ha llenado de energía para crear alternativas de superación profesional.

Invitan a todos los titiriteros, a los principiantes, a los maestros, a los aficionados y a todos aquellos interesados en la difusión y promoción del títere en cualquiera de sus manifestaciones o usos a que participen con comentarios, sugerencias, propuestas o a inscribirse en Unima.

A los que quieren escribir o enviar propuestas, la dirección es: unima@mexico.com

La Biblioteca - Videoteca del Grupo Saltimbanqui

Convoca a profesionales del arte de los títeres, estudiantes de danza, teatro, artes escénicas y al público en general a participar en el **Taller-Laboratorio de Teatro Callejero de Títeres**

OBJETIVO: Transmitir técnicas y experiencias del arte callejero de títeres.

META: Crear un espectáculo.

FECHAS: Enero-Febrero de 2006 - Martes y Jueves - 6 horas a la semana - Cuatro semanas

LUGAR: Rinconada Gojoles # 72 I Caracol, Coyoacán. Ciudad de México. C. P. 04739

Periférico, a un lado del Centro Comercial Gran Sur y del Estadio Azteca.

COSTO: \$500.00 Quinientos pesos

Para más información: Tel Fax: 55 58 12 31 - Email: saltimbanquimex@yahoo.com

FESTIVAL MARIONETAS DE LA ESQUINA, 30 AÑOS EN ESCENA

México en Escena - FONCA - INBA

Con el apoyo del programa México en Escena - FONCA, la compañía Marionetas de la Esquina, invitó a la presentación del libro "**Marionetas de la Esquina tras bambalinas**", el 5 de diciembre.

El libro fué presentado por Bertha Hiriart, Olga Harmony, Rafael Pérez Gay y los autores Lucio Espíndola y Lourdes Pérez Gay.

En el libro "**Marionetas de la Esquina, tras bambalinas**" se desarrollan varias historias.

La historia de la compañía con treinta años de trayectoria, la historia del perfeccionamiento de los mecanismos de los autómatas y, al mismo tiempo, la afinación de los mecanismos de una profesión que, no por ser difícil, deja de ser gratificante.

Este libro cuenta la historia de **Lucio Espíndola y Lourdes Pérez Gay**, acompañados por un séquito de profesionales que han aprendido a vivir por y de las marionetas: la historia del embelesamiento que produce vivir de aplausos y comer fantasías.

PERU

Babalawos Títeres

Héctor Carrizo envía un saludo grande de parte de Babalawos Títeres Cia Argentina-Peruana, desde la ciudad de Lima. Están realizando desde hace tres años una gira por los países de Latinoamérica.

Ellos ofrecen aportar pequeñas informaciones que sirvan a compañeros que se encuentren viajando por el continente.

Hector Carrizo Reynoso

babalutiteres@yahoo.com

BALANCE Y PERSPECTIVAS DEL TEATRO DE TÍTERES EN PERÚ AL 2005

ORGANIZAN:

- Anaracos Colectivo de Titiriteros

- Asociación de Artistas Aficionados

- A.R.T.E. Asociación Reagrupadora de Teatro y Ética

Acercándose el final de un año con abundante actividad vemos la necesidad de hacer un alto para revisar, reflexionar y analizar acerca del Teatro de Títeres en nuestro medio, para ello convocamos a titiriteros, público y todo aquel a quien le interese nuestro arte la reunión será Martes 20 de Diciembre a las 5:30 pm.en la Asociación de Artistas Aficionados, jr. Ica 323 Lima Cercado (costado del teatro Municipal).

Contaremos con la participación a través de ponencias de:

- **Felipe Rivas Mendo** (Títeres y Marionetas Rivas Mendo / UNIMA Perú)

- **Teresa Roca** (Madero / UNIMA Perú)

- **Fernando Ramos** (Escuela Experimental de Mimo y Títeres)

- **Antonio Quispe** (Infinito Por Ciento / A.R.T.E. / revista Tiempo Escena)

- **Martín Molina** (Tárbol / Higuierilla / Colectivo Anaracos)

El evento cerrará con la presentación de:

- **María Narradora**

- **Pepito Ron y Divertino**

- **Infinito por Ciento**

- **Marionetas Piccolino**

Informes: 428-0432, 976-21706 - Email: anaracostiteres@yahoo.es

EL SALVADOR

Festival de Teatro Infantil

Pese a la situación de emergencia climática reinante en El Salvador, tuvo lugar entre el 1° y 8 de octubre del 2005, el **9° FITI** (9° Festival de Teatro Infantil), que marca el interés de difundir la actividad teatral y especialmente de inculcar en los niños el amor por el Teatro por parte del Club 20-30 en ese país.

Este Club elige un Presidente cada año para la organización del Festival.

El Presidente para el 2005 fue el Licenciado Oscar Reyes.

Participaron en el 9° FITI, grupos de Argentina, Chile, España y El Salvador, dando funciones en el Teatro Presidente, el Teatro Poma y en el David Guzmán.

En todas las funciones se contó con un público entusiasta y muy cariñoso con los artistas.

También se dieron funciones en Albergues de Evacuados con motivo de las inundaciones y en Hogares para Niños.

Hay que estar atentos a la convocatoria para el próximo FITI que seguramente nos llegará del El Salvador.

URUGUAY

Premio Florencio

El Festival de la Crítica Teatral Uruguaya tuvo lugar el miércoles 7 de diciembre en el teatro Solís.

Se inició con la entrega a cada uno de los nominados de la medalla correspondiente que otorga la Junta Departamental de Montevideo, y en el caso del teatro para niños el diploma y premio que otorga Montevideo Refrescos S.A. (Coca Cola).

A partir de las 21 horas hasta el final Canal 4 Montecarlo Televisión transmitió la entrega de las estatuillas a lo mejor de cada una de las categorías establecidas, intercalada con secuencias teatrales y musicales.

En la Categoría **Teatro de Títeres**, el espectáculo "**Ojalalaolla**" con dirección de Tato Martínez, fue elegido como **El Mejor Espectáculo de Títeres del año 2005**.

Felicitaciones a los amigos Claudia Acosta, Raquel Ditchekenián, Martín Irigoyen, Ignacio Alvarez y Gustavo "Tato" Martínez.

Libro: Los Títeres en el Uruguay

Autores: **Miguel Cherro** y **Blanca Loureiro**

El libro hace una breve reseña de la historia del títere en el mundo y en América y luego profundiza en la **historia del Teatro de Títeres en el Uruguay**.

Se abordan temas particulares como: alcance, significado y dimensión del títere que comprende a su vez dimensión del títere, el títere en la educación, el títere y su capacidad de comunicación.

Relación: títere-titiritero, títere-niño y títere-público, repertorio de títeres, títeres y televisión, títeres y salud.

Otros de los temas son: la formación, los títeres para adultos, los títeres en el carnaval, Festivales y Encuentros,

Exposiciones y Museo, Espacio del títere, Asociación de titiriteros y conjuntos de títeres.

El libro finaliza con entrevistas a personas vinculadas a los títeres en el presente y en el pasado.

Tiene 195 páginas y 16 fotografías.

Editora: Instituto Interamericano del Niño, Asociación de Titiriteros del Uruguay, Sociedad de Psiquiatría de la Infancia y la Adolescencia - 2005.

Mucha gente vió y aplaudió !

LA OVIDIO TITERS BAND - "Spleen o la barraca de los monstruos esta abierta"

Texto y Dirección: **Daniel Ovidio Fernández**

La obra es ganadora de la Muestra Teatro Joven 2004 que fue organizada por la Comuna de Montevideo.

La Ovidio busca unir fuertemente los títeres, el teatro de actores, la música y la plástica y de esta mezcla consciente e intencionada surge la estética de la compañía, tratando de no perder lo tradicional de los títeres y titiriteros pero agregándole todo "lo nuevo".

Es un espectáculo de títeres para adultos que consta de variadas técnicas: luz negra, trabajo de mesa con títeres no convencionales, cuerpos y objetos, en el que se conjuga el amor, la mentira, el instinto y la estupidez.

Teatro Florencio Sanchez - Montevideo.

VENEZUELA

Directorio Latinoamericano del Títere

Este Directorio es una **comunidad WEB**, en la cual hay inscritas hasta el momento, 115 agrupaciones y particulares, las cuales pueden exponer su dossier, fotografías, promocionar espectáculos, talleres, etc.

También es utilizado por los titiriteros de los Andes para conectarse con colegas a fin de armar giras, intercambiar guiones y todo lo que se pueda aprovechar de una comunidad.

El objetivo es que poco a poco se vayan clasificando las informaciones particulares de cada agrupación, según ciudades, países, técnicas.

A fin de publicar en forma bienal un directorio impreso, pero que además pueda ser consultado a través de la red, lo que lo hace más dinámico.

Quienes estén interesados en participar del directorio pueden escribir a **Armando Chalbaud**:

directoriolatinoamericanodeltitere@groups.msn.com

armandchalbaud@hotmail.com

carretalegria@yahoo.com

ESPAÑA

CÍRCULO INTERNACIONAL DE AMIGOS DE LOS GIGANTES (C.I.A.G.)

Carretera Vella, 56 08470-VALLGORGUINA -Barcelona

Tfns: 93.868.93.12 - 666.07.26.25

Email: info@ciag.org

Email: info@geganTERS.org

Web: <http://www.geganTERS.org>

Carretera Vella, 56 - 08470-VALLGORGUINA (Catalunya - Spain)

Tfns. 93.867.93.12 - 666.07.26.25

FRANCIA

E PUR SI MUOVE

Hemos recibido el siguiente mensaje de Francia:

Estimados amigos,

Como cada año, le mando un mensaje para pedir artículos sobre espectáculos, acontecimientos importantes, perfiles de creadores, pequeñas informaciones y así participar en la elaboración del N° 5 de E PUR SI MUOVE - La Marioneta Hoy.

Le agradezco para su colaboración que es muy preciosa para mí.

Le deseo felices fiestas para Navidad y el Año Nuevo.

Un saludo.

Margareta NICULESCU

Présidente de la Commission Publications

Union Internationale de la Marionnette

10 Cours Briand, BP.402 - 08107 Charleville-Mézières, France

Tél.: 03.24.32.85.63

Email: sgi@unima.org

Web: <http://www.unima.org>

ITALIA

Unima Italia

Albert Bagno, a nombre de Unima Italia, comunica el sensible fallecimiento del Doctor **Cesare Felici**, Miembro Honorario y fundador del Centro Nacional de Unima Italia.

REINO UNIDO

Acabamos de saber el fallecimiento, el día 22 de Diciembre, de **George Speaight** - miembro de honor de la UNIMA, a la edad de 91 años.

George Speaight ha sido un querido y respetado miembro de la comunidad titiritera del Reino Unido e internacional y el autor de muchos libros.

SUIZA

El Teatro dei Fauni está buscando la posibilidad de actuar en España (fechas abiertas) y efectuar una gira en América del Sur (marzo -mayo 2006) con la obra unipersonal en castellano - El bosque en la maleta- del Teatro dei Fauni, Suiza. La obra se presentó con gran éxito en el último Festival de La Habana y Santuzza Oberholzer obtuvo la medalla de Huésped ilustre de la ciudad.

Tienen un DVD con la versión en castellano y pueden enviar mas información y fotografías que se encuentran también en el Sitio Web.

Santuzza Oberholzer

Teatro dei Fauni

Via Muro della Rossa 26

CH-6600 Locarno

Tel/Fax 00 (0)91 751 11 51

Email: fauni@bluewin.ch

Web: <http://www.teatro-fauni.ch>

Red de Museos y Colecciones Particulares

Amigos lectores:

Tal como les contamos en nuestro número anterior, la riqueza de las colecciones en Latinoamérica, España y Portugal es cuantiosa, ya hemos recibido apoyo de directores de museos estables y privados, de museos itinerantes y dueños de colecciones privadas que gentilmente participan dentro de festivales y encuentros.

Durante el II Encuentro del Mercosur en Uruguay, se presentó un CD-Rom efectuada en Power Point, una breve historia de algunos museos y dos o tres fotos relevantes de cada uno de ellos que ya habían autorizado su utilización; una vez más les solicitamos ayuda para esta recopilación, pero eso sí, no se olvide que debe venir la correspondiente autorización para que la Comisión pueda usar las imágenes.

ARGENTINA

Nombre del Museo: **Museo Argentino del Títere**
Director: Sarah Bianchi
Dirección: Piedras 905 - Buenos Aires
Tel: No tiene.
E-mail: sarahretabillio@yahoo.com.ar
SitioWeb: <http://www.museoargdeltitere.com.ar>

En Buenos Aires, se encuentra ubicado el Museo Argentino del Títere, perteneciente a la Fundación Mane Bernardo y Sarah Bianchi. El museo posee una valiosa cantidad de muñecos tanto antiguos como modernos.

Consta de tres salas: Serguei Obrastzov, en la cual actualmente se exhiben títeres de África, Europa, Asia y Oceanía, Sala Moneo Sanz, dedicada a los titiriteros argentinos y la sala latinoamericana, en homenaje a las titiriteras mexicanas Lola y Mireya Cueto.

Posee una biblioteca y Sala de Espectáculos.

BRASIL

Nombre del Museo: **Museo Giramundo**
Directora: Beatriz Apocalypse
Dirección: Rua Varginha, 235
Floresta Belo Horizonte - MG
Tel: 55 31 34211114
E-mail: museu@giramundo.org
SitioWeb: <http://www.giramundo.org>

El Museo abrió sus puertas el 26 de Septiembre de 2001, en Belo Horizonte con el apoyo de la Secretaría de Estado y la Secretaría Municipal de Cultura.

Nació a pedido de los habitantes durante el Proyecto de memoria Viva en 1993

Sus objetivos son:

- Preservar, restaurar y exhibir los muñecos del grupo Giramundo
- Realizar actividades educativas dirigidas a los niños.

Nombre del Museo: **Museu do Mamulengo- Espaço Tirida**
Responsable: Tereza Costa Rêgo
Dirección: Rua do Amparo, 59
Amparo, Olinda, PE
Tel: 55 81 34296214
E-mail: museumamulengo@bol.com.br

Localizado em um sitio histórico de la ciudad de Olinda, fue inaugurado el 14 de diciembre de 1994.

Es el primer museo de títeres populares de Brasil, divulga el mamulengo que es uma de las más importantes tradiciones del nordeste en las artes escénica.

El museo tiene un vasto acervo de 1200 piezas y cuenta con el Espaço Tirida, un teatro con cien butacas donde se realizan espectáculos de títeres tradicionales brasileños: mamulengo.

Nombre del Museo: **Museo del Pontal**

Responsable: Angela Mascelani

Dirección: Estrada do Pontal, 3295

Rio de Janeiro - RJ

Tel: 55 21 24903278

E-mail: pontal@penlink.com.br

SitioWeb: <http://www.popular.art.br>

El Museo tiene un acervo completo sobre Arte popular brasileña y una colección de mamulengos de Pedro Boca Rica y de Mestre Solon.

CHILE

Nombre del Museo: **El Museo es itinerante. FAMADIT**

Responsable: Ana María Allendes

Dirección: (La de la Fundación) Eleodoro Yáñez 1049 – 2º Piso C. - Providencia

Tel: (56) 02-2368693

E-mail: famadit@famadit.cl

SitioWeb: <http://www.famadit.cl>

El museo consta de:

Muñecos de colección de diversas partes del mundo

Muñecos para la educación tradicionales de varios países.

ESPAÑA

Nombre del Museo: **Museo Internacional de Títeres de Albaida**

Dirección: Palacio de Albaida

Tel: 34 9 6 2390186

E-mail: famadit@famadit.cl

SitioWeb: <http://www.albaida.org/mita/mita.htm>

En la parte rehabilitada del Palacio se encuentra el **Museo Internacional de Titelles de Albaida (MITA)**. Fue inaugurado en diciembre de 1997.

La iniciativa surgió de la compañía Bambalina Titelles, natural de la ciudad, y como complemento de la “Mostra Internacional de la Vall d'Albaida”, festival que se celebra anualmente des de 1985.

Estas ayudaron a sensibilizar al pueblo y la comarca respecto al mundo del teatro.

Se ha convertido en uno de los principales atractivos culturales y turísticos de la ciudad.

La mayoría de las piezas que componen la exposición las han proporcionado Bambalina Titelles.

El museo tiene diversas salas de exposición, así como un pequeño taller didáctico para que los visitantes puedan manipular las marionetas.

También cuenta con una videoteca y biblioteca sobre títeres, obras, técnicas, etc.

El horario de visitas es de martes a sábado de 16:00 a 20:00 horas, domingos de 11:00 a 14:00. (Previa cita telefónica).

FRANCIA

Nombre del Museo: **Le Petit Musée Fantastique de Guignol**

Director: Patrice Cardelli

Dirección: 6, Rue Saint Jean - Vieux Lyon

Tel/Fax: +33 (0)4 78 37 01 67

E-mail: patrice.cardelli@free.fr

Se trata de un pequeño pero muy completo museo de muñecos, entre otros por supuesto está Mourguet sacando las muelas de sus clientes, Guignol, y Gnafron. Asimismo cuenta con una gran variedad de muñecos autómatas.

A medida que se visita el museo, existe un relato en diferentes idiomas.

Cuenta además con una hermosa tienda donde se pueden adquirir una gran variedad de personajes.

Nombre del Museo: **El Museo de los Automatas EMA**

Creadores: Augustine, Georges y Robert Ema

Dirección: 100, Rue Saint Georges
B.P 5015 - 69245 Lyon 5

Tel: +33 (0)4 72 77 75 20

E-mail: asg@automates-ema.com

SitioWeb: <http://www.automates-ema.com>

El Circo, La Mudanza de Guignol, Notre Dame de Paris, La Flauta Mágica, escenas de Lyon y la seda, componen entre otros las 20 escenas en homenaje a celebridades: escritores, pintores, músicos, inventores.

Con traducciones en diferentes idiomas y la música apropiada a cada escena las figuras recrean los ojos de los visitantes.

NOTA: El Museo Internacional de Lyon, mundialmente famoso y que tiene una de las colecciones de muñecos más importantes del mundo, se encuentra en reparaciones. Según la información de la Oficina de turismo, abrirá sus puertas en el segundo semestre de 2005.

ITALIA

Nombre del Museo: **Museo Internazionale Delle Marionette Antonio Pasqualino**

Directora: Janne Vibæk Pasqualino

Dirección: Piazzetta Niscemi, 5
90133 Palermo

Tel: 091 328060

Fax: 091 328276

El Museo, recientemente se mudó a su nueva dirección. Por el momento solo tienen una sala en exhibición. Esperan el Agosto del próximo año finalizar su instalación.

MEXICO

Nombre del Museo: **Museo-Teatro La Casa de los Títeres**

Directores: Elvia Mante y César Tavera

Dirección: Organización: Baul Teatro A.C.
Padre Jardón 968
Barrio antiguo
Monterrey, N.L.
México. CP 64000

Tel/Fax: (52-81) 83430604 y tel: (52-81) 83431491

E-mail: baul@baulteatro.com

SitioWeb: <http://www.baulteatro.com>

Tiene como misión revalorar el arte de los títeres en la zona norte de México; para ello crearon el museo-teatro "La Casa de los Títeres" desde 1994 en la ciudad de Monterrey, México. Alberga mas de 200 muñecos de diferentes épocas, grupos, técnicas y materiales en sus cinco salas de exhibición.

Diariamente es visitado por escolares a los que se les ofrece una visita guiada, una función de títeres y un taller de manipulación. Recibe anualmente en promedio la cantidad de 20000 niños y maestros.

En este espacio se programan en Julio los Festibaúles de Títeres con invitados nacionales e internacionales y los Encuentros de títereros de la provincia mexicana con talleres de profesionalización, mesas de trabajo y análisis.

Nombre del Museo: **Museo Nacional del Títere**

Dirección: Parque Juárez, 15
Huamantla, Tlax.
México. CP 90500

Tel/Fax: (247) 4721033

E-mail: mtitere@huamantla.podernet.com.mx

El Museo Nacional del Títere se creó con el propósito de rescatar, preservar y difundir este arte milenario de hondas raíces en México y en el mundo.

En 1835 nació en Huamantla la compañía de marionetas más importante que ha tenido México: la Compañía Rosete Aranda; como un homenaje permanente a los fundadores de esta agrupación artística popular, el Museo del Títere se ubica en este municipio de Tlaxcala.

El Museo cuenta con ocho salas de exhibición con piezas de la compañía Rosete Aranda así como marionetas realizadas por el norteamericano Donald Cordry.

En el mes de Agosto finalizado el XIX Festival Internacional de Títeres se remodeló el Museo Nacional.

Nombre del Museo: **Museo Rafael Coronel**
Dirección: Antiguo Convento de San Francisco
Zacatecas, Zac.
México. CP 98000
Tel/Fax: (92) 44047
E-mail: dirtur@prodigy.net.mx

El Museo Rafael Coronel considerado Patrimonio de la Humanidad, posee una enorme colección de máscaras ubicado en la ciudad de Zacatecas.

Nació en el año 1988, gracias a la generosidad de el artista plástico zacatecano Rafael Coronel, que adquirió un lote de 320 muñecos de la colección Rosete Aranda.

Desde 1990 se exhiben al público piezas que pertenecen a la primera época de los Hermanos Aranda, a la época de la Compañía Rosete Aranda y muñecos confeccionados por la empresa de Don Carlos Espinal.

Nombre del Museo: **Museo del Títere de Querétaro**
Responsable: Luz Angélica Colín
Dirección: Andador 5 de Mayo # 16 (Altos)
Centro Histórico
Querétaro, Qro.
Tel/Fax: (01-442) 242-27 17
E-mail: vestalia99@yahoo.com

El Foro-museo Interactivo del títere "Pepe Díaz es un esfuerzo colectivo de VESTALIA, Cía. de teatro y títeres compañía artística creada en 1984 con la Dir. General y Artística de Luz Angélica Colín, fundadora del grupo y dramaturga, actriz, periodista cultural, productora de radio y titiritera.

Abre sus puertas el 17 de Octubre de 2003 en el centro histórico de la ciudad de Querétaro a media cuadra de la Casa de Gobierno del Estado, Palacio de Gobierno y la explanada Plaza de Armas que es punto de reunión familiar por las tardes o los fines de semana provinciana.

Querétaro, a partir de 1995 se convirtió en una importante atracción turística, recibiendo a miles de familias procedentes del Distrito Federal, pues solamente está a 2 horas de la Ciudad de México contando con importantes vías de comunicación: supercarretera México-Querétaro, tren, y el Aeropuerto Intercontinental. Muy pronto, la demanda de servicios creció de manera importante, entre los que está la necesidad de ofrecer mayores espacios culturales y de entretenimiento.

En este marco socio-cultural surge el Museo Interactivo del títere "Pepe Díaz", cuyo nombre está dedicado a recordar la labor de uno de los "Gepettos" de mayor tradición en títeres guiñoles del país, el cual abarcó mas de 50 años de trayectoria y fue amigo y colega de insignes maestros como Roberto Lago.

Dicho Foro-Museo tiene como objetivo dar a conocer las diferentes técnicas de manipulación a través de manipulación directa e interacción con el grupo visitante: Títeres de varillas (sombras y javaneses), Títeres de luz negra, Títeres de hilo (marionetas) y títeres de guante (bocones, guiñoles y técnicas mixtas).

Al final de este viaje por las 4 principales técnicas de manipulación y habiendo conocido diversas técnicas de construcción de muñecos, el visitante elige la técnica a usar y en el espacio escénico junto con sus padres o maestros ofrece una pequeña representación creada a través de improvisaciones, por él. Este recorrido, dura 1 hora al final del cual pasan al taller por espacio de 30 minutos, para elaborar un títere de la técnica elegida y poder iniciar su camino de aventura por el mundo de los títeres al llevárselo consigo.

No es pues, la creación y acumulación de acervo de títeres, su principal objetivo, sino el de lograr que el visitante "Viva a los títeres" durante el recorrido, los sienta, se exprese a través de ellos e incluso su corazón se quede en el corazón del muñeco elaborado y su travesía recién comience al salir de la sala.

Cuenta con una sección permanente de "Títeres del mundo": Grecia, República Checa, Italia, Francia, Africa, China, España, Egipto, Indonesia, Rusia, Alemania, Cuba, Bolivia y E.U.A., entre otros.

Tiene también una sección "Títeres de México" dedicada a dar a conocer los títeres que se producen en nuestro país, contando además con una réplica de un muñeco articulado del 900 A.C. perteneciente a la Cultura Teotihuacana e información en un panel, para que el visitante pueda conocer la historia de los antecedentes prehispánicos del títere y el famoso códice Teokikixtli, "El que hace bailar a los dioses".

El Museo tanto para su creación como para su desarrollo ha contado con el apoyo de Culturas Populares, mediante el premio PACMYC, el apoyo del Consejo Estatal para la Cultura y las Artes, y el decidido apoyo del Arq. Miguel Angel Ruiz en una bella casona antigua que se ha convertido en un complejo cultural donde la pintura, la bohemia, el teatro y los títeres se dan cita, contando cada uno con su propio espacio dentro de Quadros Galería-Café.

Las funciones en el Foro-Museo son todos los sábados en 2 horarios: a las 5:30 y a las 7:00 de la tarde.

Los recorridos se ofrecen de lunes a viernes previa cita del día y hora, en 2 posibilidades de horario: 9 y 11 de la mañana para escuelas matutinas o bien a las 4 de la tarde en caso de ser vespertinas.

PORTUGAL

Nombre del Museo: **Museu da Marioneta**
Directora: María José Machado
Dirección: Convento das Bernardas, Rua da Esperança, 146
1200-660 Lisboa
(Localiza-se em Santos, entre o Cais do Sodré e Alcântara)
Tel: 21 394 28 10
Fax: 21 394 28 19

Nació en Agosto de 1984 gracias al esfuerzo personal de la Compañía de Marionetas de S. Lourenço. El Museo, con el apoyo de la Fundación Gulbenkian, es un espacio multifuncional que da a conocer la Historia de los titiriteros de Portugal y se rinde un merecido tributo al teatro popular portugués, fruto del trabajo de pesquisa e investigación de Henrique Delgado.

El Museo mantiene una Exposición permanente partiendo del Teatro de Sombras del Oriente, máscaras y tradición europea y dando especial atención al Teatro de Marionetas de Portugal, donde se destacan los Muñecos de Santo Aleixo y de titiriteros populares ambulantes (Faustino Duarte, Joaquim Pinto, Manuel Rosado, entre otros).

El Museo posee además un espacio para actividades lúdicas y pedagógicas.

URUGUAY

Nombre del Museo: **Museo Vivo del Títere**
Director y Curador: Gustavo Martínez
Dirección: Paseo San Fernando - Calle 25 de Mayo y Sarandi - Maldonado
Ciudad de Maldonado
Tel: No tiene. Sólo el del responsable 3074318
E-mail: museovivotitere@adinet.com.uy

Simpático museo em el Paseo San Fernando donde se pueden ver piezas de la colección de Irma Abirad, idealizadora del Museo. Es visitado diariamente por grupos escolares que pueden vivenciar el manejo de los títeres.

VENEZUELA

Nombre del Museo: **Títeres Artesanales del Mundo**
Responsable en San Cristóbal: Carlos Tovar
Tel: (0)276 3418470
E-mail: TiteresK@cantv.net

Colección privada de títeres, perteneciente a Norma Bracho R.

Se encuentra bajo la custodia del grupo Kinimari en la ciudad de San Cristóbal, Estado Táchira, Venezuela.

Consta de 85 títeres de guante, varilla, sombras e hilo, mas una veintena de cuadros explicativos y fotos, agrupados en tres unidades:

- 1) Títeres populares de artesanos
- 2) Los títeres, las fiestas populares y las danzas
- 3) Títeres del teatro de títeres tradicional y contemporáneo

La colección tiene la vocación de constituir una exposición itinerante y de hecho ha sido presentada en varios eventos títerescos o educativos en Venezuela.

Tienen el proyecto de crear una Fundación Museo Itinerante del títere.

Festivales

CHILE

En Ovalle, Chile se efectuará el **2ª Encuentro de la Red Iberoamericana de Artes Escénicas** entre el 24 de Enero y 2 de Febrero, organizado por Exhumos Teatro.

Se trata de un encuentro no competitivo cuyo objetivo es ser una instancia de encuentro entre los artistas que les permita realizar talleres, retroalimentarse y compartir experiencias.

Santiago

En el mes de Enero de 2006, se efectuará el **Festival Nacional e Internacional de Teatro de Muñecos Infantil "MUNDOTITIRIÑECOS"** en la Casona Nemesio Antúnez.

Está organizado por la Casona Nemesio Antúnez; Unima Chile, Unión de marionetistas y titiriteros de Chile; FAMADIT, Fundación para la Dignificación del Teatro de Muñecos. Patrocina la Municipalidad de La Reina y la Corporación Cultural de la Reina.

Objetivos:

Difundir los distintos estilos y técnicas del Teatro de Muñecos, acercando esta disciplina a la comunidad, especialmente a los niños.

Dar continuidad al encuentro anterior, realizando un intercambio técnico, artístico y vivencial entre titiriteros y amantes del Teatro de Muñecos.

Contacto: Patricia Candel

Av. Larraín 8580, esquina Carlos Ossandón, La Reina

Fono: 2731032 - 2730218

E-Mail: casona@lareina.tie.cl

FAMADIT

Contacto: Ana María Allendes

Email: anamaria@famadit.cl

Fono: 2368693

Festival Teatro del Sur

Como una oportunidad de renovación del movimiento teatral nacional, se llama a concurso de propuestas escénicas, para participar en un festival anual que se realizará en el **TEATRO FACETAS**, Vicuña Mackenna 602, Providencia, Santiago de Chile.

Las bases del concurso son las siguientes:

- Pueden postular personas naturales del país y del extranjero.
- Las propuestas escénicas, al momento de ser entregadas, deberán contar con el patrocinio de una escuela o academia teatral de Chile, o de alguna institución cultural o educativa vinculada a las embajadas acreditadas en el país. Los patrocinios no necesariamente involucran financiamiento o apoyo material.
- No se seleccionarán proyectos que tengan financiamiento de algún organismo del Estado.
- Las propuestas deberán estar en condiciones de ser puestas en escena en el Teatro Facetas, en un ciclo de cuatro funciones, de jueves a domingo, en alguna semana determinada de común acuerdo entre las partes, entre marzo y septiembre de 2006.
- Es necesario diseñar escenografías fáciles de montar y desmontar.
- En sus presentaciones, la Compañía percibirá el 50% de lo recaudado por venta de entradas.
- La Compañía dispondrá libremente de 30 invitaciones para cada función.
- La Compañía podrá también disponer de un espacio para guardar vestuario y escenografía durante sus ensayos y presentaciones.
- Los antecedentes se recibirán por correo electrónico y deberán contener, a lo menos, texto completo de la obra, adjuntando una reseña del mismo, ficha técnica, contactos, carta de patrocinio, currículum de los integrantes del grupo, propuestas de dirección y de diseño escenográfico.
- El plazo de recepción vence impostergablemente el martes 31 enero de 2006.
- Durante el Festival Teatro del Sur serán seleccionados algunos montajes, para participar en el ciclo OBRAS PREMIADAS, temporadas teatrales de mayor duración que tendrán lugar entre octubre y enero de cada año.

Teatro Facetas cuenta con una sala totalmente equipada, consola de sonido con lector doble CD, parlantes activos, mesa de iluminación digital 24 canales, sala cómoda de 300 butacas, telón de boca, cámara negra, camarines confortables, etc.

Ver ficha técnica en <http://www.teatrofacetas.blogspot.com>

TEATRO FACETAS

Vicuña Mackenna 602, Providencia

(Metro Santa Isabel)

Fono 22 28 298

Email: teatrofacetas@tie.cl - teatrofacetas@yahoo.es

COLOMBIA:

Desde Cali, Colombia están convocando al **6º Festival** que se realizará finales del mes de Abril del año 2006.

Dirección: carrera 9 N° 4 - 55 Cali (Valle)- Colombia

Teléfono: (092) 893 84 50

Móvil: 310-449 24 44

Correo electrónico: casatiteres1@hotmail.com - casatiteres@telesat.com.co

HONDURAS

El **Grupo teatral Bambú** convoca a las agrupaciones artísticas nacionales y extranjeras a su **XVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS ARTES ECÉNICAS - BAMBÚ 2006**, a celebrarse en Tegucigalpa, Honduras, del 27 de marzo al 1 de abril del año 2006.

El Festival estará dirigido al público en general (niños, jóvenes y adultos), con espectáculos de teatro, danza, música, títeres, teatro de calle y magia.

Los grupos participantes deberán costear su transporte de ida y vuelta hasta la ciudad de Tegucigalpa, y realizar dos funciones sin pago de honorarios.

El Grupo Teatral Bambú, proporcionará hospedaje, alimentación y transporte interno durante su estadía en las fechas de la realización del evento a un máximo de ocho personas, incluyendo a su director y técnico/s.

Los interesados pueden solicitar mayor información y la ficha de inscripción: al correo electrónico:

teatrobambu@yahoo.com hasta el 31 de Diciembre del 2005, y la selección será comunicada a más tardar el 15 de Enero del 2006.

Tegucigalpa M.D.C., 19 de Septiembre del 2005

GRUPO TEATRAL BAMBÚ

Apartado Postal 5634

Tegucigalpa, Honduras C.A.

Tel/Fax: 228-1280/238-3289

REPÚBLICA CHECA

PRAGA: 10th WORLD FESTIVAL OF PUPPET ART - PRAGUE 2006: 1.6. - 10.6. 2006

Informes:

Web: <http://www.puppetart.com>

Emails: pfestival@seznam.cz

festivalpuppet@yahoo.com

Application Form

Name of the Company:				
Postal adress (Street, No):				
Post code:	City:		Country:	
Tel:	Email:		Contact person:	
Fax:	Web:			
Show				
Title:			Year of premiere:	
Author:			Duration of show:	
Director:			Language:	
Types of Puppets used:				
Kind of audience:				
4-6 years 6-12 years 12-15 years all ages adults				
Number of Persons:				
Puppeters Technicians Others Total				
Technical data				
Wilde:	Depth:	Height:	Set up time:	Dismanting time:
Black Courtains		Electricity:		
Yes / No		Volts	Watts	Amp
The company will bring own lights				
The company will bring own sound				
Others things				

World Festival of Puppet Art - Karlova 12 - PRAHA 1, 110 00

Tel: +420 222 220 913

Web: <http://www.puppetart.com>

Emails: pfestival@seznam.cz - festivalpuppet@yahoo.com

Algunos enlaces de interés

Aquí, les damos algunos enlaces y si Ud. conoce un sitio que merece ser visitado, envíelo para la Comisión.

[UNIMA \(sitio internacional\)](#)

[Asociación Argentina de Teatristas Independientes para Niños y Adolescentes](#)

[Redlat \(Red de Promotores Culturales de Latinoamérica y el Caribe\)](#)

[Institut International de la Marionnette de Charleville Mézières](#)

[C.I.T de Tolosa \(España\)](#)

[Centro de Documentación de Títeres de Bilbao](#)

[Conservatory of Puppetry Arts \(COPA\)](#)

[Europees Figurentheater Centrum \(Belgica\)](#)

[Internationales Schattentheater Zentrum \(Alemania\)](#)

[Israeli State Center for Puppet Theatre](#)

[The Puppetry Home Page - Sagecraft](#)

[TitereNet](#)

[Teatro de Marionetas em Portugal](#)

[Takey's Website](#)

[Tropos Librería \(Libros de títeres en Español\)](#)

[Ray DaSilva Bookshop \(Antiguos libros de títeres en Inglés\)](#)

[Mask and Puppet Books \(Libros de títeres en Inglés\)](#)

[Wilfried Nold - Verleger \(Libros de títeres en Alemán\)](#)

[Librairie Bonaparte - Coup de Théâtre, Paris \(Libros de títeres en Francés\)](#)

[Knihkupectvi Prospero - Divadelni Ustav, Praga \(Libros de títeres en Checo, Eslovaco, Eslovano, Alemán\)](#)

Antiguas Hojas

[Hoja n° 1 \(Año 1 - Septiembre 2004\)](#)

[Hoja n° 2 \(Año 1 - Diciembre 2004\)](#)

[Hoja n° 3 \(Año 2 - Marzo 2005\)](#)

[Hoja n° 4 \(Año 2 - Junio 2005\)](#)

[Hoja n° 5 \(Año 2 - Noviembre 2005\)](#)